



Ⓧ Bedienungsanleitung

Ladegerät für Li-Ion-Akkus P-76

Best.-Nr. 200076

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der bestimmungsgemäße Einsatz des Gerätes umfasst das Laden von 1 bis 2 wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion) der Größe CR-123.

Als Spannungsversorgung darf das beiliegende Netzteil oder der beiliegende Zigarettenanzünder-Adapter (für 12V/DC-Spannungsquelle im KFZ) verwendet werden.

Durch die intelligente Ladeelektronik mit zuverlässiger Überspannungsabschaltung und Kurzschluss-Schutz ist es nicht nötig den Akku vor dem Einlegen in das P-76 zu entladen.

Egal welchen Ladezustand der Akku besitzt – das P-76 lädt diesen zuverlässig voll ohne zu überladen. Der mitgelieferte Li-Ion Akku kann bei richtiger Verwendung hunderten Ladezyklen bei nahezu konstanter Kapazität unterzogen werden.

Betrieb und Lagerung nur in trockenen und geschlossenen Räumen; Kontakt mit Feuchtigkeit und Temperaturen über 55°C sind zu vermeiden. Die Ladung von nicht wiederaufladbaren Zellen (Batterien) ist untersagt.

Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Laden von aufladbaren Alkali-Akkus.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind, Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- P-76 Ladegerät
- 12V-Anschlusskabel für Zigarettenanzünder
- Steckernetzteil
- 2 x Li-Ion CR-123 Akkus (3V)
- Bedienungsanleitung

Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.

- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungsstätten, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist der Umgang mit elektrischen Geräten durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

b) Produktsicherheit

- Das Gerät darf keinen erheblichen mechanischen Belastungen oder starken Vibrationen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf keinen elektromagnetischen Feldern, extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Halten Sie Sendeanlagen (Funktelefone, Sendeanlagen für Modellbau usw.) vom Ladegerät fern, weil die einfallende Senderabstrahlung zur Störung des Ladebetriebs bzw. zur Zerstörung des Ladegerätes und damit auch der Akkus führen kann.
- Beachten Sie unbedingt beim Laden von Akkus die Ladevorschriften des jeweiligen Akku-Herstellers.
- Bei unsachgemäßer Handhabung (zu hohe Ladeströme oder Falschpolung) kann der Akku überladen bzw. zerstört werden. Im schlimmsten Fall kann der Akku explodieren und dadurch erheblichen Schaden anrichten.
- Das Gerät sollte nicht sofort eingesetzt werden, wenn es aus einem Bereich mit kalter Umgebungstemperatur in einen warmen Raum gebracht wurde. Kondenswasser kann das Gerät zerstören. Warten Sie mit dem Einsatz des Produkts, bis es sich an die veränderte Umgebungstemperatur angepasst hat.
- Achten Sie beim Einsatz des Ladegerätes darauf, dass ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist. Platzieren Sie das Gerät auf einer festen, feuersicheren Unterlage.
- Der Aufbau des Stecknetzteils entspricht der Schutzklasse II (doppelte oder verstärkte Isolierung). Stellen Sie sicher, dass die Isolierung des Produkts weder beschädigt noch zerstört ist.

c) Li-Ion Akku

- Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Beschädigen Sie den Akku niemals. Durch Beschädigung der Hülle des Akkus besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie die Kontakte/Anschlüsse des Akkus niemals kurz. Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Laden Sie den Akku regelmäßig nach, auch wenn das Produkt nicht benötigt wird. Durch die verwendete Akkutechnik ist dabei keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
- Laden Sie den Akku des Produkts niemals unbeaufsichtigt.

Betrieb

a) Spannungsversorgung

1. Bestimmen Sie die gewünschte Spannungsversorgung. Es stehen Ihnen ein Steckernetzteil, sowie ein 12 V-Adapterkabel für Zigarettenanzünder im Campingwagen, KFZ o.ä. zur Auswahl:
2. Stecken Sie nun den Hohlstecker des Netzgerätes bzw. des 12 V-Adapterkabels in die DC Eingangsbuchse an der oberen Stirnseite des Ladegerätes.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine entsprechende Spannung an.

Steckernetzteil:

Zum Betrieb des P-76 mit dem Netzgerät stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose (100 – 240 V/AC, 50 - 60 Hz).

12V-Adapterkabel:

Stecken Sie das 12V-Adapterkabel in eine Zigarettenanzünderbuchse. Sollte nach dem Einlegen des Li-Ion Akkus die rote LED am Ladegerät nicht leuchten, überprüfen Sie die Zigarettenanzünderbuchse bzw. die Sicherung im Zigarettenanzünderstecker (2A Flink).

b) Laden von Akkus



Li-Ion Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung explodieren. Der Akku darf auf keinen Fall in anderen Ladegeräten oder mit dem Ladegerät/Netzteil des Kamera/Taschenlampen-Herstellers geladen werden (Explosionsgefahr). Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen höher 55°C oder Nässe aus. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.

Der beiliegende CR-123 Akku kann als kostengünstige Alternative für herkömmliche CR-123 Batterien in Fotoapparaten, Kameras, Taschenlampen usw. eingesetzt werden. Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch wieder auf. Nach längerer Lagerung sollte der Akku vor dem Gebrauch erneut geladen werden.

1. Legen Sie den zu ladenden Li-Ion CR-123 Akku in das Ladegerät ein.



Beachten Sie unbedingt die Polarität! Der Pluspol des Akkus muss in Richtung Leuchtdioden des Ladegerätes zeigen.

2. Das Ladegerät schaltet nun automatisch in den Lademodus. Dies wird durch rotes Leuchten der Ladezustands-LED "Charge" (laden) angezeigt.
3. Nachdem der Akku vollgeladen wurde, schaltet das Ladegerät automatisch auf zyklische Erhaltungsladung um. Dies wird durch grünes Leuchten der Ladezustands-LED "Ready" (fertig) angezeigt. Der Akku muss nach Beendigung des Ladeverfahrens nicht aus dem Ladegerät entnommen werden. Die intelligente und äußerst präzise Ladeelektronik und die Erhaltungsladefunktion verhindern ein Überladen des Akkus!

Wartung und Pflege

- Trennen Sie das Ladegerät vor einer Reinigung oder Wartung von allen Stromversorgungen und entnehmen Sie die Akkus.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien/Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

a) Ladegerät

Eingangsspannung.....	12 V/DC
Ladestrom (gepulst).....	370 mA
Ladezeit für 700mAh CR-123 Akku	ca. 180 Minuten
Nennspannung CR-123 Li-Ion Akku	3 V/DC
Abmessungen (B x H x T)	55 x 90 x 26 mm
Gewicht.....	80 g

b) Netzteil

Eingangsspannung.....	100 – 240 V/AC, 50 – 60 Hz
Ausgangsspannung.....	12 V/DC
Ausgangsstrom.....	0,6 A



Operating Instructions

Charger for Li-Ion rechargeable batteries P-76

Item No. 200076

Intended use

The intended use of the device comprises the charging of 1 to 2 CR-123 Li-Ion rechargeable batteries.

The supplied power adaptor or the supplied cigarette lighter adapter (for 12 V/DC voltage source in vehicle) may be used for voltage supply.

Due to the intelligent charger electronic with reliable over-voltages switch-off and short circuit protection it is not necessary to discharge the accumulator before inserting it into the P-76.

No matter what charging status the accumulator has - P-76 charges it reliable without overcharging. If used correctly the supplied Li-Ion accumulator can undergo hundreds of charging cycles with almost constant capacity.

Operation is permitted only in dry and closed rooms; contact with moisture and temperatures above 55°C have to be avoided at all times. Charging of non-chargeable cells (batteries) is prohibited.

Do not use the charger to charge alkaline rechargeable batteries.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with statutory, national and European regulations.

All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- P-76 Charger
- 12V connection cable for car cigarette lighter socket
- Power adaptor
- 2 x Li-Ion CR-123 rechargeable batteries (3V)
- Operating instructions

Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



Explanation of symbols



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Do not place the product under any mechanical stress.

- Protect the device from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- On commercial premises, the accident prevention regulations of the Association of Industrial Professional Associations with respect to electrical systems and operating equipment must be observed.
- In schools, training centres, Hobby and DIY workshops, the handling of electrical appliances must be responsibly supervised by trained personnel.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Product safety

- The product must not be subjected to heavy mechanical stress or intense vibration.
- The product must not be exposed to electromagnetic fields, extreme temperatures, direct sunlight, dampness, dust or flammable material.
- Transmitters (mobile phones, transmitters for model construction, etc.) must be kept away from the charger since the occurring transmitter radiation might lead to malfunctions or destruction of the charger and thus also the rechargeable batteries.
- The manufacturer's instructions for the respective rechargeable batteries must be observed.
- Improper handling (too high charging currents, incorrect polarity or unattended operation) can result in overcharging or destruction of the rechargeable batteries. In the worst case, the batteries can explode, thus causing serious damages.
- The product should not be used immediately after it has been brought from an area of cold temperature to an area of warm temperature. Condensed water might destroy the product. Wait until the product adapts to the new ambient temperature before use.
- Sufficient ventilation is essential when operating the charging unit. Never place the unit on a table cloth or on a carpet! Place the unit on a hard, flame resistant base.
- The structure of the power adapter complies with safety class II (double or reinforced insulation). Make sure the insulation of the product is neither damaged nor destroyed.

c) Li-Ion battery

- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire!
- Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
- Charge the rechargeable battery regularly, even if you do are not using the product. Due to the rechargeable battery technology being used, you do not need to discharge the rechargeable battery first.
- Never charge the rechargeable battery of the product unattended.

Operation

a) Voltage supply

1. Determine the desired operating voltage, either via mains outlet or from 12 V cigarette lighter outlet in the camping van, cars or similar.
2. Insert the low-voltage power plug of either the power adapter or the 12 V car adapter to the power receptacle on the upper front of the charger.
3. Connect the charger to appropriate power source.

Power adapter:

Insert the power unit into a mains socket (100 – 240 V/AC, 50 - 60 Hz).

12V car adapter:

Plug the 12-V adapter cable into a cigarette lighter outlet. If the red LED on the charger does not light up after inserting the Li-Ion rechargeable, check the cigarette lighter outlet or the fuse inside the cigarette lighter plug (2A quick-acting).

b) Charging rechargeable battery



When used incorrectly, Li-Ion rechargeable batteries can explode. The rechargeable battery must never be charged in other charging devices or with the charger/power unit of the camera/torch manufacturer (risk of explosion). Do not expose the rechargeable battery to temperatures above 55°C or wetness. Do not throw the rechargeable battery into fire.

The supplied CR-123 rechargeable battery can be used as a cost-saving alternative for conventional CR-123 batteries in cameras, torches etc. After each use, recharge the rechargeable battery. After a fairly long storage the rechargeable battery should be recharged before use.

1. Insert the Li-Ion CR-123 rechargeable batteries to be charged into the charger.



Always observe the polarity! The plus pole of the rechargeable battery must point in the direction of the light-emitting diodes of the charger.

2. The charger now changes automatically into charge mode. This is indicated by the charging status LEDs. "Charge" when it lights up in red.
3. After the rechargeable battery has been fully charged, the charger will switch automatically to cyclical maintenance charging. This is indicated by the charging status LED "Ready" when it lights up in green. The rechargeable batteries does not have to be removed from the charger after termination of the load process. Overcharging of the rechargeable battery is prevented by the intelligent and precise charger electronic and the conservation charging feature!

Maintenance and Care

- Before cleaning or servicing, disconnect the charger from all sources of power and remove the rechargeable batteries.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

Diposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted rechargeable batteries and dispose of them separately from the product.

b) Rechargeable batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated rechargeable batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on rechargeable batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used rechargeable batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever rechargeable batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

a) Charger

Input voltage.....	12 V/DC
Charging current (pulsed).....	370 mA
Charging time for 700 mAh CR-123 rechargeable battery.....	approx. 180 minutes
Nominal voltage CR-123 Li-Ion rechargeable battery.....	3 V/DC
Dimensions (W x H x D)	55 x 90 x 26 mm
Weight	80 g

b) Power adaptor

Input voltage.....	100 – 240 V/AC, 50 – 60 Hz
Output voltage	12 V/DC
Output current.....	0.6 A

Mode d'emploi

Chargeur P-76 pour accumulateur Li-Ion

N° de commande 200076

Utilisation prévue

Prévue de l'engagement de l'appareil, le chargement de 1 à 2 rechargeables lithium-ion (Li-ion) de la taille CR-123.

Les sources d'alimentation autorisées sont le secteur avec le câble fourni ou une prise allume-cigare de véhicule avec l'adaptateur fourni (pour 12 V/DC-source de tension dans la voiture).

Avec son chargement électronique intelligent et la fiabilité de sa protection de surtension et de court-circuit, il n'est plus utile de décharger vos accumulateurs avant leur installation dans le P-76.

Qu'importe le niveau de charge actuel de votre accumulateur - le P-76 le recharge totalement sans risque de surcharge. Lorsqu'il est bien utilisé, l'accumulateur fourni peut garder une capacité constante, même après des centaines de cycle de recharge.

Utilisation et stockage uniquement dans des locaux secs et fermés; éviter impérativement tout contact avec l'humidité et les températures supérieures à 55°C. Il est interdit de recharger des éléments (batteries) non rechargeables.

Ne pas utiliser ce chargeur pour recharger des accumulateurs alcalins

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. De plus, une mauvaise utilisation pourrait entraîner des risques tels que les courts-circuits, les incendies, les chocs électriques, etc. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Contenu de l'emballage

- P-76 Chargeur
- 12 V câble pour l'allumeur de cigarette 12 V de la voiture
- Adaptateur
- 2 Li-Ion CR-123 accus (3V)
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



Explication des symboles



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériau d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Protégez l'appareil des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des chocs violents, d'une humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, de la vapeur et des solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- Dans les lieux de vente, le règlement pour la prévention des accidents de l'Association des Associations Industrielles Professionnelles, en rapport aux systèmes et équipements électriques, doit être respecté.
- Dans les écoles, les centres de formation ou les magasins de bricolage, la manipulation des appareils de mesure doit être supervisée par du personnel responsable formé.
- En cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil, consultez un expert.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

b) Sécurité du produit

- Ne pas soumettre le produit à une charge mécanique lourde ou à une vibration intense.
- Ne pas exposer le produit à des champs électromagnétiques, à des températures élevées, à la lumière du soleil ou à l'humidité.
- Tenir des équipements d'émission (radiotéléphones, équipements d'émission pour la fabrication de maquettes etc.) à l'écart du chargeur car le rayonnement d'émetteur incident peut détruire le fonctionnement de charge ou le chargeur d'accumulateurs et, donc aussi, les accumulateurs.
- Respecter les instructions du fabricant correspondant à chaque pile avant d'essai.
- L'accumulateur peut être surchargé ou détruit lors d'une utilisation inadéquate (courants de charge trop élevés ou inversion de polarité). Dans le pire des cas, l'accumulateur peut exploser et causer d'importants dégâts.
- Ne pas utiliser le produit après qu'il a été transporté d'une zone de température froide à une zone de température chaude. De la condensation pourrait détériorer le produit. Attendre que le produit se soit adapté aux nouvelles conditions ambiantes avant de l'utiliser.
- Une ventilation suffisante est essentielle lors du fonctionnement du module de chargement. Placer le module sur une base dure ignifuge.
- La structure du dispositif satisfait à la catégorie II de sécurité (isolation double ou renforcée). S'assurer que l'isolation du produit n'est pas endommagée ou détruite.

c) Li-Ion accumulateur

- Garder les accumulateurs hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- N'endommagez jamais l'accumulateur. Un dommage sur le boîtier de l'accumulateur peut provoquer un risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez jamais les contacts de l'accumulateur. Ne jetez pas l'accumulateur ou le produit dans le feu. Cela provoque un risque d'explosion et d'incendie !
- Rechargez régulièrement l'accumulateur même lorsque vous n'utilisez pas le produit. Grâce à la technologie des accumulateurs, un déchargement préalable de l'accumulateur n'est pas nécessaire.
- Ne chargez jamais l'accumulateur du produit sans surveillance.

Utilisation

a) Alimentation en tension

1. Déterminez l'alimentation électrique désirée. Vous avez le choix entre une alimentation sur secteur et une alimentation par l'allume-cigare (adaptateur 12V) dans un camping-car, un véhicule ou autre.
2. Enficher ensuite le connecteur creux du bloc d'alimentation ou le câble adaptateur de 12 V dans la prise femelle d'entrée DC située sur la face supérieure du chargeur.
3. Reliez à la source d'énergie.

Appareil d'alimentation enfichable :

Pour le fonctionnement du P-76 avec le bloc d'alimentation, connecter le bloc d'alimentation à une prise secteur (100 – 240 V/AC, 50 - 60 Hz).

Câble adaptateur 12V :

Brancher le câble adaptateur de 12V dans la douille de l'allume-cigare. En cas de non allumage de la DEL rouge sur l'appareil, vérifiez la prise d'allume-cigare de même que son fusible (2A instantané).

b) Charge des accumulateurs



Les accumulateurs peuvent exploser en cas de mauvaise manipulation. L'accumulateur ne doit en aucun cas être rechargé par d'autres chargeurs tels que ceux des caméras ou des lampes de poche (Risque d'explosion). Evitez impérativement l'humidité et les températures au dessus de 55°C. Ne jetez pas l'accumulateur dans le feu.

L'accumulateur CR-123 fourni représente une alternative à moindre coût pour remplacer les piles CR-123 habituelles dans les appareils photos, les caméras, les lampes de poche et autres. Recharger l'accumulateur après chaque usage. Après une longue période de stockage, l'accumulateur doit être recharger.

1. Insérez les accumulateurs Li-Ion CR-123 à charger dans le chargeur.



Respecter impérativement les polarités! Le pôle positif de l'accumulateur doit être dirigé vers les diodes électroluminescentes du chargeur.

2. Le chargeur passe automatiquement en mode de charge. Ce mode est indiqué par le voyant rouge DEL "Charge" pour l'état de charge.
3. Quand l'accumulateur est chargé, le chargeur commute automatiquement sur le mode de charge de maintien cyclique. Ce mode est indiqué par le voyant vert DEL "Ready" pour la fin de charge. Il n'est pas obligatoire de retirer l'accumulateur du chargeur à la fin du processus de recharge. L'intelligence et la précision du système de chargement et de maintien de charge empêchent toute surcharge des accumulateurs!

Entretien et nettoyage

- Avant tout nettoyage ou entretien, débrancher le chargeur de toutes les sources de courant et retirer les accumulateurs.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, d'alcool isopropylique ou toute autre solution chimique, car ils peuvent endommager le boîtier et engendrer des dysfonctionnements.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et sans fibres.

Elimination des déchets

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles/accumulateurs insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Accumulateurs



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

a) Chargeur

Tension d'entrée	12 V/DC
Courant de charge (pulsé).....	370 mA
Temps de charge pour accumulateur CR-123 - 700mAh	env. 180 minutes
Tension nominale pour accumulateur Li-Ion CR-123.....	3 V/DC
Dimensions (L x l x H)	55 x 90 x 26 mm
Poids.....	80 g

b) Adaptateur

Tension d'entrée	100 – 240 V/AC, 50 – 60 Hz
Tension de sortie	12 V/DC
Courant de sortie	0,6 A

Gebruiksaanwijzing

Laadapparaat voor Li-Ion-accu's P-76

Bestnr. 200076

Bedoeld gebruik

Het apparaat wordt gebruikt voor het laden van een oplaadbare Li-Ion-accu van het type CR-123.

Als spanningsverzorging mag de bijgeleverde netadapter of de bijgeleverde aanstekadapter (voor 12 V/DC-spanningsbron in de auto) worden gebruikt.

Dankzij de intelligente laadelektronica met een betrouwbare overspanningsveiligheid en kortsluitbeveiliging hoeft u de accu voor de plaatsing in de P-76 niet te ontladen.

Het maakt niet uit welke laadstand de accu heeft - de P-76 laadt de accu op een betrouwbare manier zonder dat deze wordt overladen. De meegeleverde Li-Ion-accu kan bij juist gebruik honderde oplaadcycli bij een vrijwel constante capaciteit doorlopen.

Gebruik en opslag alleen in droge en afgesloten ruimten; voorkom contact met vocht en temperaturen boven 55°C. Niet-oplaadbare cellen (batterijen) mogen niet worden geladen.

Gebruik het apparaat niet voor het opladen van oplaadbare alkali-accu's.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Leveringsomvang

- P-76 Laadapparaat
- 12V Verbindingskabel voor de auto sigaret lichtere contactdoos van de auto
- Adapter
- 2 x Li-Ion CR-123 accu's (3V)
- Gebruiksaanwijzing

Meest recente gebruiksaanwijzing

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.



Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er een risico voor uw gezondheid bestaat, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, krachtige stoten, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambaar gas, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- In industriële omgevingen dienen Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht te worden genomen.
- In scholen, trainingscentra, tijdens hobby- en doe-het-zelf cursussen, dient de hantering van het meetinstrument onder toezicht van getraind personeel te geschieden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het gebruik, de veiligheid of de aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Productveiligheid

- Stel het product niet bloot aan sterke mechanische belasting of intense trillingen.
- Stel het product niet bloot aan elektromagnetische velden, extreme temperaturen, direct zonlicht of vocht.
- Bij ondeskundig gebruik (te hoge laadstromen of omgekeerde polariteit) kan de accu worden overladen resp. defect raken. In het ergste geval kan de accu exploderen en aanzienlijke schade aanrichten.
- Neem bij het opladen van accu's altijd de oplaadvoorschriften van de desbetreffende accufabrikant in acht.
- Het product mag niet direct worden gebruikt nadat het van een koude omgeving naar een warme omgeving is gebracht. Condens kan het product beschadigen. Wacht totdat het product is geacclimatiseerd voordat het in gebruik genomen wordt.
- Voldoende ventilatie is essentieel bij het gebruik van de oplader. Plaats de eenheid op een harde, vuurvaste basis.
- De bouw van het netvoeding voldoet aan de veiligheidseisen klasse II (dubbele of versterkte isolatie). Wees er zeker van dat de isolatie van het product niet beschadigd of vernietigd is.

c) Li-Ion Accu's

- Accu's moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat accu's niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Beschadig nooit de oplaadbare batterij. Het omhuisel van de oplaadbare batterij beschadigen kan explosiegevaar of brand veroorzaken!

- U mag de contactpunten van de oplaadbare batterij nooit kortsluiten. Gooi nooit de batterij of de product in het vuur. Er bestaat gevaar op brand of explosie!
- Laad de oplaadbare batterij regelmatig op, zelfs wanneer u de product niet gebruikt. Vanwege de technologie van de oplaadbare batterij, hoeft u de oplaadbare batterij niet eerst te ontladen.
- Laad de oplaadbare batterij van de product nooit zonder toezicht op.

Werking

a) Voedingsspanning

1. Bepaal de gewenste voedingsspanning. U kunt kiezen uit een netadapter en een 12V-adapterkabel voor aanstekers in campers, auto's en dergelijke.
2. Steek nu de holle stekker van de netadapter resp. van de 12V-adapterkabel in de DC-ingangsbuis aan de bovenste kopse kant van het laadapparaat.
3. Verbind met krachtbron.

Netadapter:

Voor gebruik van de P-76 met de netadapter sluit u de netadapter op een contactdoos aan (100 – 240 V/AC, 50 - 60 Hz).

12V-adapterkabel:

Sluit de 12V-adapterkabel op de aanstekerbuis aan. Wanneer na het plaatsen van de Li-Ion-accu's de rode LED op het laadapparaat niet brandt, controleert u de aanstekerbuis resp. de zekering in de stekker van de aanstekerbuis (2A snel).

b) Accu's laden



Li-Ion-accu's kunnen bij onjuist gebruik exploderen. De accu mag in geen enkel geval in andere laadapparaten of met een laadapparaat/netadapter van de camera/zaklamp-fabrikant worden geladen (explosiegevaar). Stel de accu niet bloot aan temperaturen boven 55°C of vocht. Gooi de accu niet in vuur.

De meegeleverde CR-123-accu kan als goedkoop alternatief voor gebruikelijke CR-123-batterijen voor foto toestellen, camera's, zaklampen enz. worden gebruikt. Laad de accu na elk gebruik weer op. Na een langere opslag dient de accu voor gebruik weer te worden geladen.

1. Plaats de te laden Li-Ion CR-123-accu in het laadapparaat.



Houd rekening met de polariteit! De pluspool van de accu moet in de richting van de LED's van het laadapparaat wijzen.

2. Het laadapparaat schakelt nu automatisch over op de laadmodus. Dit wordt aangegeven door het rode branden van de laadstatus-LED "Charge" (laden).
3. Nadat de accu is opgeladen, schakelt het laadapparaat automatisch over op de cyclische onderhoudslading. Dit wordt aangegeven door het groene branden van de laadstatus-LED "Ready" (gereed). De accu hoeft na beëindiging van het laadproces niet uit het laadapparaat te worden verwijderd. De intelligente en uiterst exacte laadelektronica en de functie voor onderhoudslading voorkomen een overlading van de accu!

Onderhoud en verzorging

- Koppel het laadapparaat voor de reiniging of het onderhoud los van alle voedingsspanningen en verwijder de accu's.
- Gebruik in geen enkel geval agressieve schoonmaakmiddelen, ontsmettingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade toe kunnen brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

Verwijdering

a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen/accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Accu's



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte Accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar Accu's worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

a) Laadapparaat

Voedingsspanning laadapparaat	12 V/DC
Laadstroom (gepulst).....	370 mA
Laadtijd voor 700 mAh	
CR-123-accu	ca. 180 Minuten
Nominale spanning CR-123	
Li-Ion-accu.....	3 V/DC
Afmetingen (L x B x H).....	55 x 90 x 26 mm
Gewicht.....	80 g

b) Adapter

Ingangsspanning	100 – 240 V/AC, 50 – 60 Hz
Uitgangsspanning.....	12 V/DC
Uitgangsstroom	0,6 A